

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 81 (1955)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

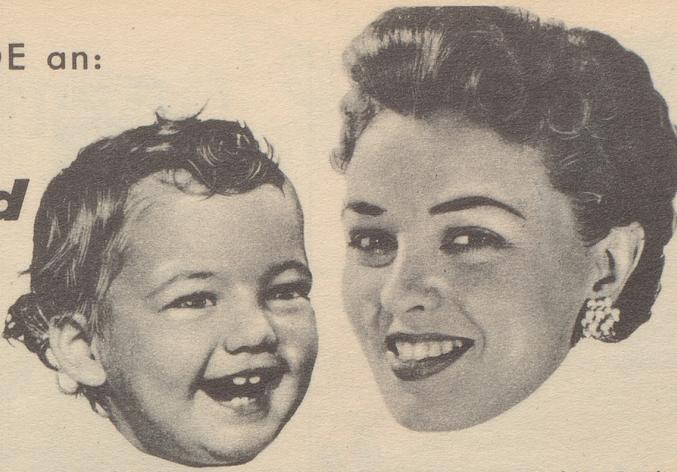
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Es geht BEIDE an:

## Die junge Mutter und ihr zartes Kind...



Gerade für sie ist es wichtig, daß die tägliche Vitaminzufuhr unbedingt verlässliche Vitamin-Sicherheit gibt. Der Schaden an der Gesundheit und der Entwicklung Ihres Kindes ist nicht abzusehen, wenn das Kleine nicht die nötigen Vitamine A und D erhält. Halitran bedeutet für Mutter und Kind Vitamin-Sicherheit, denn der Vitamingehalt von Halitran wird ständig durch das Schweizerische Vitamin-Institut kontrolliert.

Kein Lebertran bietet einen solchen Reichtum an natürlichen Vitaminen. Halitran enthält 60 mal mehr natürliche Vitamine als Lebertran, denn schon 3 Tropfen Halitran enthalten mehr als ein großer Löffel Lebertran.

Halitran wird von Kindern gern eingenommen, weil ohne Fischtrangeschmack. Halitran ist in Tropfen- und Kapselform erhältlich und pro Vitamin-Einheit weit billiger als Lebertran.

**Halitran enthält:**

38 000 I.E. Vitamin A  
3 500 I.E. Vitamin D  
pro Gramm

Halitran macht widerstandsfähiger gegen Erkältungen, Grippe, Bronchitis und Infektionskrankheiten. Unentbehrlich zur Bekämpfung von Rachitis und zur Bildung von gesunden Zähnen und starken Knochen.

Eine Packung Halitran — 280 Tropfen — hat einen größeren Gehalt an Vitaminen A und D als ein halber Liter Lebertran.



# Halitran

60 x mehr **natürliche** Vitamine als Lebertran

2-55-Sw

## Ein Mann namens Ferdinand



20 fröhliche Geschichten  
von Kaspar Freuler

Nebelpalter-Verlag Rorschach



Soeben erschienen im Nebelpalter-Verlag

## Ein Mann namens Ferdinand

20 fröhliche Geschichten von Kaspar Freuler  
Illustriert von René Gils

96 Seiten, Fr. 6.50

In der Weltgeschichte wimmelt es von Männern namens Ferdinand. Unser Ferdinand gehört nicht dazu. Statt 'Szepter und Kron' trägt er einen Stockschirm und einen älteren Filzhut. Er sammelt Marken, er telefoniert und fährt an Delegiertenversammlungen, hält notgedrungen auch eine Rede, oder er sitzt im Fauteuil seines Zahnarztes; er verplempert gelegentlich einen Fünfliber zuviel; später entgeht er nicht der schwiegerväterlichen Würde und wird, freilich nur vorübergehend, sogar Mitglied des eidgenössischen Parlamentes. Er erlebt demnach lauter Dinge, die jedem ordentlichen Schweizer passieren können. Dieser Mann namens Ferdinand hat in der Literatur bisher noch gefehlt. Begrüßen Sie ihn deshalb, wenn er Ihnen begegnet, recht freundlich. Er wird das zu schätzen wissen und es wird ihm Spaß machen, Ihnen dies und das zu seinem und vor allem zu Ihrem Vergnügen erzählen zu dürfen.

Nebelpalter-Bücher sind in allen Buchhandlungen erhältlich.



*Was Lippen verschweigen...*

verraten oft die Augen einer Frau!

Die geheimsten Wünsche, die sie oft kaum auszusprechen wagt, gelten dem neuesten Modell der eleganten Kollektion der Mido Uhr, der kleinsten automatischen, 100% wasserdichten Uhr der Welt! Es ist die Mido Powerwind, die Uhr, die sich bei der geringsten Bewegung Ihres Armes von selbst aufzieht! Der Powerwind Selbstaufzug sorgt außerdem für eine gleichmäßige Gangreserve – die Grundbedingung für exakte Zeitangabe. Sie ist die Uhr, auf die Sie sich stets verlassen können!

Erfolgreich widersteht das Gehäuse dem Wasser, dem Staub, dem Dampf und den Parfümdüften! Gesichert ist das Werk gegen die schädlichen Ströme elektrischer Apparate. Erschütterungen vermögen ihr nichts anzuhaben. Ihre Mido Uhr ist stoßgesichert, antimagnetisch und lässt Sie jede Arbeit tun – bei jedem Sport ist Ihre Mido dabei.

Geheime Frauenwünsche schufen so die zuverlässige Uhr für den Alltag und zugleich ein auserlesenes Schmuckstück für den Abend.



E. Sidié

**Mido**  
**MULTIFORT**

*Superautomatic*

mit **Powerwind**

① SELBSTAUFGEZUG ② 100% WASSERDICHT ③ STOSSGESICHERT

*Superautomatic*

④ ANTIMAGNETISCHE ⑤ UNZERBRECHLICHE FEDER

Mido AG., vormals G. Schaeeren & Co., Biel, Schweiz



Für die  
Sportbegeisterten:  
LUTTEURS

**Korsar**

Ein völlig neuartiges Hemd, das Sie für Geschäft und Reise ebenso tadellos kleidet, wie es am Skihang sportlich und rassig wirkt; und am Abend entspricht LUTTEURS-KORSAR allen Anforderungen, die die winterliche Geselligkeit an eine gepflegte Erscheinung stellt.

Sein Kragen ist dank einem neuen, sinnreichen Schnitt in der Weite beliebig verstellbar: So fühlen Sie sich darin nie eingeengt. Verlangen Sie in Ihrer Chemiserie den kleinen Prospekt, der Ihnen zeigt, wie sich LUTTEURS-KORSAR auf 6 Arten tragen lässt.

LUTTEURS-Hemden sind in satten Unitönen, gediegenen Querstreifen und neuartigen Karos — anders als man sie bisher sah — erhältlich.

**Lutteurs**

das modische Hemd

AG. Fehlmann Söhne, Schaffhausen / AG

K1

**Schmerzen!**

Neuralgische und rheumatische Schmerzen, Kopf- und Zahnweh, Migräne, Erkältungen und Föhnsbeschwerden lindern Sie rasch mit **DOLO-STOP**, den zuverlässigen Schmerztabletten.

**DOLO-STOP**

stoppt den Schmerz!

Flachdose  
à 10 Tabletten  
Fr. 1.60  
In Apotheken  
und Drogerien

Ein Präparat von Max Zeller Söhne AG, Romanshorn